

Spisizna Stanistawa
Suwaty

Kurs Spółdzielczo-Handlowy
Tom II

1944

7.

1

Kurs Spółdzielczo - Handlowy
Klasa "L"
Matrizingen 1944

19.....

Text

SOLL

HABEN

Konto No.

Księgowość przebitkowa
"Ruf"

Plut. Suwała Stanisław

Uebertrag:

18



1943..	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		176.30		1.1
3.1	z/podj. z Bk. Przem.	K/1	300.-		1.1
4.1	Brun p/g rku 701	K/1		288.02	1.1
6.1	Namiylak z/nova.	K/2		110.-	1.1
8.1	Mebelski z/szafka	K/3		5.-	1.1
8.1	Wisniewski - naleznosci	K/2	543.90		1.1
10.1	Dr. rob. 1-10/I	K/3	261.40		1.1
10.1	Urz. Skarb. z/swiad.	K/4		82.-	1.1
11.1	Rata i % B.G. K.	K/5		57.50	1.1
13.1	Brun rk Nr. 21	K/6		139.16	1.1
15.1	Dniowki 3-15/1	K/7		172.80	1.1
15.1	Na utrzym. domu	K/8		150.-	1.1
15.1	Komorne z/stycz.	K/9		80.-	1.1
16.1	z/przel. Bk Przem.	K/10		150.-	1.1
21.1	z/dr. rob. 11-20/1	K/4	140.40	140.40	1.1
30.1	Elektr. z/swiatlo	K/11		31.50	1.1
30.1	Elektr z/prąd	K/12		26.10	1.1
30.1	P.A. S.T. z/tel.	K/13		13.70	1.1
31.1	Dniowki 16-31/1	K/14		187.20	1.1
31.1	z/dr. rob. 21-31/1	K/5	210.50		1.1
31.1	na/utrzym. domu	K/15		130.-	1.1
	Uebertrag:		1.632.50	1.622.98	



19.43	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
31.1	Z przeniesienia Bilans Zamknienia	1.632.50		1.622.98	9.52	1.1
		1.632.50		1.632.50		

A. Z.
24/11.447-

Uebertrag:



1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		1.256.-		1.2
3.1	Z/podj. czekiem	K/1		300.-	1.2
16.1	Z/przel. z kasy	K/10	150.-		1.2
21.1	Kalinowski z/rk 25	M/9	247.50		1.2
31.1	Bilans Zamknięcia			1.353.50	1.2
			1.653.50	1.653.50	

A. S.
24/III.43

Uebertrag:



1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		4.870.-		2.1
31.1	Amort. z/ styczeń	M/12		40.58	2.1
31.1	Bilans Zamknięcia			4.829.42	2.1
			4.870.-	4.870.-	

Handwritten signature and date:
 24 VII 43

Uebertrag:



1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.	510.-		2.2
6.1	Namyslak K/2	115.		2.2
31.1	Amort. z/styczeń M/12		26.04	2.2
31.1	Bilans Zamknięcia		598.96	2.2
		625.-	625.-	

Handwritten signature and date:
24/III.43

Uebertrag:



1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.	1.330.-		2.3
8.1	Mebelski 2/32afke K/3	5.-		2.3
31.1	Amort. 2/32afke M/12		22 25	2.3
31.1	Bilans Zamknięcia		1.312 75	2.3
		1335.-	1.335.-	

Handwritten signature and date:
 24/III.43

Uebertrag:



Lurowe i mat. pomocnicze
(konto zbiorowe)

3-

1943.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
31.1	Pozost. w/g spisu					
31.1	Pozost. w/g spisu	613.	80			3
31.1	Bilans Zamknienia			613.	80	3
		613.	80	613.	80	

Handwritten signature and date:
24/III.44

Uebertrag:



1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		210.-		3.1
6.1	Brun rk 21.	M/2	150.-		3.1
7.1	z/kurrot Brunowic	M/3		26.-	3.1
7.1	Olszewski rk Nr. 1.	M/5		32.-	3.1
19.1	Kamienicznik Nr. 2.	M/8		18.-	3.1
31.1	Drobne zam. w styca.	M/10		27.-	3.1
31.1	Saldo			257.-	3.1
			360.-	360.-	

M. R.
24/11.44

Uebertrag:



Lurowece i mat. pomoen.
Stal kosztaltowa

3.2

1943	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		225.-		3.2
6.1	Brun rk Nr. 21	M/2	18.-		3.2
7.1	Olszewski ^{rk.} Nr. 1	M/5		27.-	3.2
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		9.-	3.2
31.1	Drob. zam. wstye.	M/10		27 55.44	3.2
31.1	Saldo			151.56	3.2
			243.-	243.-	

Handwritten red signature and date:
27/10.44

Uebertrag:



1943	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		46.-		3.3
19.1	Kamienicznik Nr.2	M/8		6.-	3.3
31.1	Dr. 2 am. w/styca.	M/10		18.-	3.3
31.1	Saldo			22.-	3.3
			46.-	46.-	

Handwritten signature and date:
 24/11.44

Uebertrag:



Surowce i mat. pomocn.
Mosiadz

3.4

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otw.		20	.10			3.4
19.1	Kammiernik 2	M/8			10	.50	3.4
21.1	Dr. zam. w/styc.	M/10			1	.20	3.4
31.1	Saldo				8	.40	3.4
			20	.10	20	.10	

Handwritten signature and date:
24/III 44

Uebertrag:



Surovce i mat. pomoen.
Bronz

3.5

1943	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otiv.		14.-		3.5
19.1	Kamienianika Nr. 2	M/8		4.-	3.5
31.1	drobne zam. w/sty	M/10		-	
31.1	Galdo			10.-	3.5
			14.-	14.-	

Handwritten signature and date:
24/11.44

Uebertrag:



Lerowce i mat. pomocn.
Blacha

3.6

1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		105.-		3.6
7.1	Olsewski rk Nr. 1	M/5		15.-	3.6
19.1	Kamienianik Nr. 2	M/8		10.-	3.6
31.1	Drobne zam. r. 1/4 yca	M/10		50.-	3.6
31.1	Saldo			30.-	3.6
			105.-	105.-	

M. J.
24/11.44

Uebertrag:



Surrowce i mat. pomocn.
Uszereelki

3.7

1943	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		8.-		3.7
31.1	Drob. zam. w/stysz.	M/10		2.-	3.7
31.1	Saldo			6.-	3.7
			8.-	8.-	

[Signature]
24/III.43

Uebertrag:



Surovce i mat. pomoćnice
Plótno

3.8

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otiv.		3.-				3.8
31.1	Dr. zam. w/styca	M/10			0.60		3.8
31.1	Saldo				2.40		3.8
			3.-		3.-		

[Signature]
24/III.443-

Uebertrag:



Surovce i mat. pomoćnice
Skóva

17

3.9.

19 43.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otv.	17.-		3.9
31.1	Drobne zam. n/styes.		5.95	3.9
31.1	Valdo		11.05	3.9
		17.-	17.-	

M/10

[Signature]
24/11.44

Uebertrag:



Luvowce i mat. pom.
Oliwa

18

3.10

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otwr.		20.-				3.10
31.1	Strub. zam. n/styca.	M/10			5.-		3.10
31.1	Saldo				15.-		3.10
			20.-		20.-		

M. Z.
24/III.44

Uebertrag:



Surovce i mat. pomoćnice
Boraks

3. 11

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otw.		14.-				3. 11
31.1	Drobne zam. w/styc.	M/10			2.-		3. 11
31.1	Saldo				12.-		3. 11
			14.-		14.-		

Handwritten signature and date:
24/11.44

Uebertrag:



Surowce i mat. pomocnicze
dyna

3.12

19.43.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		47.-		3.12
1.1	Olszewski r.k. Nr. 1	M/5		2.50	3.12
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		8.-	3.12
31.1	Drobne zam. ^{wo} /styc.	M/10		4.-	3.12
31.1	Saldo			32.50	3.12
			47.-	47.-	

[Handwritten signature]
24/III.44

Uebertrag:



Surowce i mat. pomocnicze
Kwasy

3.13

19 H3	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		32.-		3.13
7.1	Olzowski rk. Nr. 1	M/5		0.50	3.13
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		2.50	3.13
31.1	drobn. zam. w/styc.	M/10		-	
31.1	Saldo			29.-	3.13
			32.-	32.-	

[Handwritten signature]
24/III-44


Uebertrag:



Surowce i mat. pomocnicze
Projekt szmerglowy

3.14

19 H.B.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		15.40		3.14
19.1	Kamienicznik Nr 2	M/8		3.-	3.14
31.1	Drobne sam. w/tylos.	M/10		1.60	3.14
31.1	Saldo			10.80	3.14
			15.40	15.40	


 29/III.44

Uebertrag:

Gurouwe i mat. pomoenieze
Rózne drobne

3.15

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otw.		36	50			3.15
1.1	Olszewski rk. 1	M/5			10	-	3.15
19.1	Kamienianik Nr. 2	M/8			7	-	3.15
31.1	Drobne zam. w styc.	M/10			3	41	3.15
31.1	Saldo				16	09	3.15
			36	50	36	50	

M
24/III. 44

Uebertrag:



Odbiorcy

(Konto zbiorowe)

4

19 43.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
31.1	Saldo	983.40				4.
31.1	Bilans Zamknienia			983.40		4.
		983.40		983.40		

[Signature]
24/10.44

Uebertrag:



Dostawcy i inni Wierzycciele

Dostawcy (konto zbiorowe)

5.1

19.H3	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	bez salda			

Uebertrag:



Dostawcy i inni Wierzyciele
Polyska w B.G.H.

1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.			1.800.-	5.2
10.1	Odsetki z/I	M/6		7.50	5.2
11.1	z/wypłacone	K/5	57.50		5.2
31.1	Bilans Zamknięcia		1.750.-		5.2
			1.807.50	1.807.50	

Handwritten signature and date:
 24/11.44

Uebertrag:



Wykonane zamówienia

1943.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
7.1	Olszewski rk. Nr. 1	M/4		517.40	6
10.1	Dr. rob. 1-10/I	K/3		261.40	6
19.1	Kamienicznik rk. 2	M/7		446.-	6.
20.1	Drobne 11-20/1	K/4		140.40	6-
31.1	Drobne 21-31/1	K/5		270.50	6.-
31.1	Rk Strat i Zysków		1.575.70		6.-
			1.575.70	1.575.70	

M. S.
24/IV. 443

Uebertrag:



Koszty produkcji

(konto zbiorowe)

7. —

1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Saldo	727,30		7. —
31.1	Rk Strat i Zysków		727,30	7. —
		727,30	727,30	

M. Z
24/11.44 }

Uebertrag:



Koszty produkcji Robocizna

7.1

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
15.1	Od 3 do 15.1	K/7	172.80				7.1
31.1	Zmówki 16-31/1	K/14	187.20				7.1
31.1	Saldo				360.-		7.1
			360.-		360.-		


 24/11.44

Uebertrag:

Koszta produkcji

Surowce i mat. pomoc.

7.2

1943.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
7.1	Olsewski rk Nr.1 M/5	87.-				7.2
19.1	Kamienicznik rk2. M/8	78.-				7.2
31.1	Drobne zam. w/styc M/10	176.20				7.2
31.1	Saldo			341.20		7.2
		341.20		341.20		

[Signature]
24/11-44

Uebertrag:



Koszta produkcji

Prąd do maszyn

31

7.3

1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
30.1	z/wypl. Elektr.	K/12	26	10			7.3
31.1	Saldo				26	10	7.3
			26	10	26	10	
Uebertrag:							

Handwritten signature and date:
 24/III.44



Koszty Ogólne

(konto zbiorowe)

8.—

1943	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Saldo z/tytułu.	235,47		8.—
31.1	Rk Strat i Lyskiew		235,47	8.—
		235,47	235,47	

Handwritten signature and amount:
 235,47

Uebertrag:



1943.	Text	L102	SOLL		HABEN		Konto No.
10.1	z/wykupione	K/4	82,-				8.1
31.1	Saldo				82,-		81
			82,-		82,-		

Handwritten signature and date:
 24/10.44

Uebertrag:



1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
15.1	z/steren	K/9	30.	-			8.2
31.1	Saldo				30.	-	8.2
			30.	-	30.	-	

M. J.
24/III.44
-

Uebertrag:



19 43	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
30.1	Elekrowni	K/11	20	90			8.3
31.1	Saldo				20	90	8.3
			20	90	20	90	

A.B.
 24/11.44

Uebertrag:



19 43.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
30.1	z/wypl. P.A.S.T. K/13	13	70			8.4
31.1	Saldo				13.70	8.4
		13	70		13.70	

[Handwritten signature]
24/III.443-

Uebertrag:



19.43	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
31.1	2/styczeń	M/12	88	87			8.5
31.1	Saldo				88	87	8.5
			88	87	88	87	

[Handwritten signature]
27/10.44

Uebertrag:




Kosztly Agólne

Róvine inne

38

8.6

1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	bez salda			
Uebertrag:				



(Konto zbiorowe)

9. -

1943.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
31.1	Salda - Konto i rabaty			12.22		9. -
31.1	Saldo - Opusty i odsetki	18.60				9. -
31.1	Rk. Strat i Kyskiew	12.22				9. -
31.1	Rk. Strat i Kyskiew			18.60		9. -
		30.82		30.82		

[Handwritten signature]
24/11.44

Uebertrag:



1943.	Text		SOLL		HABEN		Konto No.
4.1	Brun od rkuřot	M/1			4.38	9.1	
13.1	Brun od rk Nr. 21	K/6			2.84	9.1	
31.1	Saldo		7.22			9.1	
			7.22		7.22		

Handwritten red notes:
 M. 3
 24/III.49

Uebertrag:



Rabaty

9.2

19 43	Text	K/2	SOLL		HABEN		Konto No.
6.1	Namyslovk od nariz.	K/2				5.-	9.2
31.1	Saldo		5.-				9.2
			5.-			5.-	

Handwritten signature and date:
M. 3
24/11.44

Uebertrag:



Opusty

9.3

1943.	Text	SOLL		HABEN	Konto No.
8.1	Wisniewski		11.10		9.3
31.1	Saldo			11.10	9.3
		11.10		11.10	

Handwritten signature and date:
 27/11.44

Uebertrag:



1943.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
10.1	Pos. B.G.K. M/6		7.50			9.4
31.1	Saldo				7.50	9.4
			7.50		7.50	


 31/11.44 } -

Uebertrag:



19 43	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
15.1	z/prodj. z kasy	K/8	150.-		10
15.1	z/opl. komorne	K/9	50.-		10
30.1	z/opl. swiatlo	K/11	10.60		10
31.1	z/przen. na Rk Wl.	M/11		340.60	10
31.1	z/prodyst. z kasy	K/15	130.-		10
			340.60	340.60	

Handwritten signature and date:
 24/11.44

Uebertrag:



Kapital

11.

19 43	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otw.			7.685.40		11.
31.1	z/przen. z rkn Wt. M/11	340.60				11.
31.1	Bilans Kommisscia	7.344.80				11
		7.685.40		7.685.40		

Uebertrag:



1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otoc.	476.30		1.1
1.1	Bilans Otoc.	1.256.-		1.2
1.1	Bilans Otoc.	4.870.-		2.1
1.1	Bilans Otoc.	510.-		2.2
1.1	Bilans Otoc.	1.330.-		2.3
1.1	Bilans Otoc.	210.-		3.1
1.1	Bilans Otoc.	225.-		3.2
1.1	Bilans Otoc.	146.-		3.3
1.1	Bilans Otoc.	20.10		3.4
1.1	Bilans Otoc.	14.-		3.5
1.1	Bilans Otoc.	105.-		3.6
1.1	Bilans Otoc.	8.-		3.7
1.1	Bilans Otoc.	3.-		3.8
1.1	Bilans Otoc.	17.-		3.9
1.1	Bilans Otoc.	20.-		3.10
1.1	Bilans Otoc.	14.-		3.11
1.1	Bilans Otoc.	47.-		3.12
1.1	Bilans Otoc.	32.-		3.13
1.1	Bilans Otoc.	15.40		3.14
1.1	Bilans Otoc.	36.50		3.15
1.1	Bilans Otoc.	555.-		4.1
	Uebertrag:	9.510.30		



19. H.3.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		247.50		4.2
1.1	Bilans Otw.		20.-		4.3
1.1	Bilans Otw.			292.40	5.1 ^a
1.1	Bilans Otw.			1800.-	5.2
1.1	Bilans Otw.			7.685.40	11.
3.1	Z/podj. z Bk. Rzecz. K/1		300.-		1.1
3.1	Z/podj. czekiem K/1			300.-	1.2
4.1	Brun p/grku 701 K/1			288.02	1.1
4.1	Kapl. rk. k. 701 K/1		288.02		5.1 ^a
4.1	Konto odch. 701 M/1		4.38		5.1 ^a
4.1	Brun od rka 701 M/1			4.38	9.1
6.1	Namyslak z/powr. K/2			110.-	1.1
6.1	Namyslak K/2		115.		2.2
6.1	Namyslak od narz. K/2			5.-	9.2
6.1	Brun rk z/p. 21 M/2	M/2	150.-		3.1
6.1	Z/pstal rk Nr. 21 M/2	M/2		168.-	5.1 ^a
6.1	Brun rk Nr. 21 M/2	M/2	18.-		3.2
7.1	Z/wrot stali rk 21 M/3	M/3	26.-		5.1 ^a
7.1	Z/wrot Brunowr M/3	M/3		26.-	3.1
7.1	Wyk. zam. rk Nr. 1 M/4	M/4	517.40		4.4
7.1	Olszewski rk Nr. 1 M/4	M/4		517.40	6
-	Uebertrag:		1.686.30	11.196.60	



19.43	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
7.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5	87.-		7.2
7.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		32.-	3.1
7.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		27.-	3.2
7.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		15.-	3.6
1.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		2.50	3.12
7.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		0.50	3.13
1.1	Olszewski rk Nr. 1	M/5		10.-	3.15
8.1	Mebelski z/srafke	K/3		5.-	1.1
8.1	Mebelski z/srafke	K/3	5.-		2.3
8.1	Wisniewski - naleznosc	K/2	543.90		1.1
8.1	z/wyplacone	K/2		543.90	4.1
8.1	z/powrust	K/2		11.10	4.1
8.1	Wisniewski	K/2	11.10		9.3
10.1	Dr. rob. 1-10/I	K/3	261.40		1.1
10.1	Dr. rob. 1-10/I	K/3		261.40	6
10.1	Uprz. Karb. z/swiadk.	K/4		82.-	1.1
10.1	wykupione	K/4	82.-		8.1
10.1	Odsetki z/I	M/6		7.50	5.2
10.1	Poz. B.G.K.	M/6	7.50		9.4
11.1	Ratai % B.G.K.	K/5		57.50	1.1
11.1	z/wyplacone	K/5	57.50		5.2
	Uebertrag:		1.055.40	1.055.40	

19.43	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
13.1	Brun rk Nr. 21	K/6		139.16	1.1
13.1	Wypł. rach. 21	K/6	139.16		5.1 ^a
- "	Skonto odrk Nr. 21	K/6	2.84		5.1 ^a
13.1	Brun od rk Nr. 21	K/6		2.84	9.1
15.1	Dniówki 3-15/1	K/7		172.80	1.1
15.1	Od 3 do 15.1	K/7	172.80		7.1
15.1	Na utrzym. domu	K/8		150.-	1.1
15.1	Wypł. z kasy	K/8	150.-		10
15.1	Wypł. komorne	K/9	50.-		10
15.1	Komorne z/styczeń	K/9		80.-	1.1
15.1	Z/styczeń	K/9	30.-		8.2
16.1	Wpł. Bk. Brem.	K/10		150.-	1.1
16.1	Wypł. z kasy	K/10	150.-		1.2
19.1	Kamienicznik rk. 2	M/7		446.-	6.
19.1	Wyk. rob. rK Nr. 2	M/7	446.-		4.5
19.1	Kamienicznik rk. 2	M/8	78.-		7.2
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		18.-	3.1
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		9.-	3.2
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		6.-	3.3
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		10.50	3.4
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		4.-	3.5
	Uebertrag:		1.218.80	1.188.30	

19.43	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		10.-	3.6
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		8.-	3.12
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		2.50	3.13
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		3.-	3.14
19.1	Kamienicznik Nr. 2	M/8		7.-	3.15
21.1	Z/dr. rob. 11-20/1	K/4	140.40	140.40	1.1
20.1	Drobne 11-20/1	K/4		140.40	6.-
21.1	Kalinowski z/rk 25	M/9	247.50		1.2
21.1	Z/wypł. do Bku Re.	M/9		247.50	4.2
30.1	Elektr. z/wiatło	K/11		31.50	1.1
30.1	Elektrowni	K/11	20.90		8.3
30.1	Z/opt. wiatło	K/11	10.60		10
30.1	Elektr z/prąd	K/12		26.10	1.1
30.1	Z/wypł. Elektr.	K/12	26.10		7.3
30.1	P.A.S.T. z/tel.	K/13		13.70	1.1
30.1	Z/wypł. P.A.S.T.	K/13	13.70		8.4
31.1	Dniowski 16-31/1	K/14		187.20	1.1
31.1	Dniowski 16-31/1	K/14	187.20		7.1
31.1	Z/dr. rob. 21-31/1	K/5	210.50		1.1
31.1	Drobne 21-31/1	K/5		210.50	6.-
31.1	Drobne zam. n/styc.	M/10	176.20		7.2
	Uebertrag:		1.033.10	887.40	

19.43	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Drob. zam. w styceń	m/10		55.40	3.2
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		27.-	3.1
31.1	Dr. zam. w styceń	m/10		18.-	3.3
31.1	Dr. zam. w styceń	m/10		51.20	3.4
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		50.-	3.6
31.1	Drob. zam. w styceń	m/10		2.-	3.7
31.1	Dr. zam. w styceń	m/10		0.60	3.8
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		5.95	3.9
31.1	Drob. zam. w styceń	m/10		5.-	3.10
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		2.-	3.11
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		4.-	3.12
31.1	Drobne zam. w styceń	m/11		1.60	3.14
31.1	Drobne zam. w styceń	m/10		3.41	3.15
31.1	na utrzym. demur	k/15		130.-	1.1
31.1	z przren. na Rebil.	m/11		340.60	10
31.1	z przren. z rku 4/11	m/11	340.60		11.
31.1	z styceń	m/12	88.87		8.5
31.1	Amort. z styceń	m/12		40.58	2.1
31.1	Amort. z styceń	m/12		26.04	2.2
31.1	Amort. z styceń	m/12		22.25	2.3
31.1	z podjęt. z kasą	k/15	130.-		10
	Uebertrag:		559.47	735.67	



19.43	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
	Dziennik str. 1	9.510,30		
	— " — " 2	1.686,30	11.196,60	
	— " — " 3	1.055,40	1.055,40	
	— " — " 4	1.218,80	1.188,30	
	— " — " 5	1.033,10	887,40	
	— " — " 6	559,47	735,67	
	Obrotty brutto z/styczeń	15.063,37	15.063,37	
31.1	Saldo		257,-	3.1
31.1	Saldo		151,56	3.2
31.1	Saldo		23,-	3.3
31.1	Saldo		8,40	3.4
31.1	Saldo		10,-	3.5
31.1	Saldo		30,-	3.6
31.1	Saldo	115,-	106,-	3.7
31.1	Saldo		2,40	3.8
31.1	Saldo		11,05	3.9
31.1	Saldo		15,-	3.10
31.1	Saldo		12,-	3.11
31.1	Saldo		32,50	3.12
31.1	Saldo		29,-	3.13
31.1	Saldo		10,80	3.14
	Uebertrag:		597,71	



19.....	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Saldo		16.09	3.15
31.1	Pozost. w/g spisu	613.80		3.1
31.1	Saldo	115.80	20.-	4.3
31.1	Saldo		517.40	4.4
31.1	Saldo		446.-	4.5
31.1	Saldo	983.40		4.
31.1	Saldo		360.-	7.1
31.1	Saldo		341.20	7.2
31.1	Saldo		26.10	7.3
31.1	Saldo	727.30		7.-
31.1	Saldo		82.-	8.1
31.1	Saldo		30.-	8.2
31.1	Saldo		20.90	8.3
31.1	Saldo		13.70	8.4
31.1	Saldo		88.87	8.5
31.1	Saldo = /styx	235.47		8.-
31.1	Saldo	7.22		9.1
31.1	Saldo	5.-		9.2
31.1	Saldo		11.10	9.3
31.1	Saldo		7.50	9.4
31.1	Salda - Konto i walaty		12.22	9.-
	Uebertrag:	2.572.19	1.993.08	



Monat

19

9

1934	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Saldo - Opusty i odsetki	18.60		9. -
31.1	Bilans Zamknienia		9.52	1.1
31.1	Golowka - Kasa	9.52		B.
31.1	Bilans Zamknienia		1.353.50	1.2
31.1	Golowka - Bk. Rzecznic.	1.353.50		B.
31.1	Bilans Zamknienia		4.829.42	2.1
31.1	Warsztat - Maszyny	4.829.42		B.
31.1	Bilans Zamknienia		598.96	2.2
31.1	Warsztat - Narzedzia	598.96		B.
31.1	Bilans Zamknienia		1.312.75	2.3
31.1	Warsztat - Ruchomosci	1.312.75		B.
31.1	Bilans Zamknienia		613.80	3
31.1	Skrowce i mat. pom.	613.80		B.
31.1	Bilans Zamknienia		983.40	4.
31.1	Odbiorcy	983.40		B.
31.1	Bilans Zamknienia	1.750.-		5.2
31.1	Mierzyciele - Bk. G. K.		1.750.-	B.
31.1	Bk. Wal i Zyskow	1.575.70		6. -
31.1	Wykonane Zamowienia		1.575.70	9 Z
31.1	Bk. Stral i Zyskow		727.30	7. -
31.1	Koszty produkcji	727.30		9 Z
	Uebertrag:	13.772.95	13.754.35	



1934.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Rk Strac i Zyskow		235.47	8. -
31.1	Kwarty ogolne	235.47		9. Z
31.1	Rk Strac i Zyskow	12.22		9. -
31.1	Rozne inne - skonto i rab.		12.22	9. Z.
31.1	Rk. Strac i Zyskow		18.60	9. -
31.1	Rozne inne - Opus. i Ods.	18.60		9. Z.
31.1	Bilansy Komunikacja Kapital	7.344.80	7.344.80	B!
31.1	Wzysty zysk	606.55		9. Z.
31.1	Wzysty zysk		606.55	13.
		8.217.64	8.217.64	
	Dziennik str. 7		597.71	
	" " 8	2.572.19	1.993.08	
	" " 9	13772.95	13754.35	
	" " 10	8.217.64	8.217.64	
		24562.78	24562.78	

Uebertrag:



Obbiorecy

Register

Folio

L. Seite p.	Name und Ort	Konto No.
1	Wisniewski Józef w/m Ogrodowa 5	4.1
2	Kalinowski Zygmunt w/m Lesna 10	4.2
3	Naciagar Jan w/m Tropena 2	4.3
4	Olszewski Antoni w/m Marszałkowska 40	4.4
5	Kamieniernik Ignacy w/m Wolska 13	4.5

Handwritten signature
24/11.443-



Dostawcy

Register

L. Seite	p.	Name und Ort	Konto No.
1	Krzysztof Brun w/m Bielanska 1	5. 1 <u>a</u>	
2	Adam Namyslak w/m Radna 8	5. 1 <u>b</u>	

Handwritten signature
 24/11-44 3

Odbiorcy

Wisniewski Józef

Warszawa - Ogrodowa Nr. 5

H. 1

58

19.4.3.	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.		555.-		4.1
8.1	z/wplacone	K/2		543.90	4.1
8.1	z/opust	K/2		11.10	4.1
			555.-	555.-	4.1

Handwritten signature in red ink
 24/10-44

Uebertrag:



Odbiorcy
 Kalinowski Zygmunt
 Warszawa, Lesna 10

4.2

19.4.3.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.	247.50		4.2
21.1	z/wpl. do Bku Rz.	M/g	247.50	4.2
		247.50	247.50	

(Red signature)
 24/10.44

Uebertrag:



Oddbiorecy
Nacziagacz Jan
 Warszawa, ul. Szopkna 2

4.3

19.43.	Text	SOLL		HABEN		Konto No.
1.1	Bilans Otw.	20.-		4.3		
31.1	Saldo		20.-	4.3		
		20.-	20.-			

U. R.
 24/11/43

Uebertrag:



Odbiorca
 Olszewski Antoni
 Warszawa, Marszałkowska 40

61

H.4

19.43.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
7.1	Wyk. zam. rk Nr.1 M/4	517.40		4.4
31.1	Saldo		517.40	4.4
		517.40	517.40	

Handwritten red notes:
 4.4
 24/11.44

Uebertrag:



Odbiorcy
Kamieniernik Ignacy
Warszawa, Wolska 13

4.5

19.43.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
19.1	Wyk. rob. rk nr. 2 M/7	446.-		4.5
31.1	Saldo		446.-	4.5
		446.-	446.-	

Handwritten signature
24/III.44

Uebertrag:



Krwy Dostawcy
 Krystof Brun
 Warszawa, ul Bielanska 1

5, 1^a

1943...	Text		SOLL	HABEN	Konto No.
1.1	Bilans Otw.			292.40	5, 1 ^a
4.1	Zapl. rk Nr. 701	K/1	288.02		5, 1 ^a
4.1	Skonto od rk 01	M/1	4.38		5, 1 ^a
6.1	z/stal rk Nr. 21	M/2		168.-	5, 1 ^a
7.1	z/zwrot stali rk 21	M/3	26.-		5, 1 ^a
13.1	z/wypl. rach. 21	K/6	139.16		5, 1 ^a
-''-	Skonto od rk Nr. 21	K/6	2.84		5, 1 ^a
			460.40	460.40	

[Handwritten signature]
 24/11-44

Uebertrag:



Dostawy
Adam Namysłak
Warszawa, Radna 8

5, 1⁶

64

1943.

Text

SO

SOLL

HABEN

Konto No.

Uebertrag:



Bilans Zamknięcia

B

1943.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Gotówka - Kasa	9 52		B.
31.1	Gotówka - Bk Przemisl.	1.353.50		B.
31.1	Warsztat - Maszyny	4.829.42		B.
31.1	Warsztat - Narzędzia	598.96		B.
31.1	Warsztat - Ruchomości	1.312.75		B.
31.1	Inwencje i mat. pom.	613.80		B.
31.1	Odbiory	983.40		B.
31.1	Wierzytiele - Bk G. K.		1.750.-	B.
31.1	Kapitał		7.344.80	B.
31.1	Czysty Zysk		606.55	B.
		9.701.35	9.701.35	

Uebertrag:



Pak Strat i Zysków

SZ

19.43.	Text	SOLL	HABEN	Konto No.
31.1	Wykonane zamówienia		1.575.70	SZ
31.1	Koszty produkcji	727.30		SZ
31.1	Koszty ogólne	235.47		S.Z.
31.1	Różne inne - skonto i rab.		12.22	S.Z.
31.1	Różne inne - Opus i ods.	18.60		S.Z.
31.1	Czysty zysk	606.55		S.Z.
		1.587.92	1.587.92	
Uebertrag:				



		1		2		3		4		5	
		Gotówka		Warsztat		Suw. i mat. pom.		Odbiorcy		Dostawcy i Wierzyt.	
		W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.
Zestawienie sald na 31.1.1943.											
	1	9.52		4829.42		257.-		983.40			
	2	1353.50		598.96		151.56					1.750.-
	3			1312.75		22.-		20.-			
	4					8.40		517.40			
	5					10.-		446.-			
	6					30.-					
	7					6.-					
	8					2.40					
	9					11.05					
	10					15.-					
	11					12.-					
	12					32.50					
	13					29.-					
	14					10.80					
	15					16.09					
	Razem	1363.02		6741.13		613.80		983.40			1.750.-
Przenosi się na Rk Strat i Zysków:											
	Koszty produkcji										
	Koszty ogólne										
	Różne inne - opusty i procenty										
	Różne inne - skonto i rabaty										
	Wykonane zamówienia										
Przenosi się na Rk Bilansu Zamknięcia:											
	Gotówka	1363.02									
	Warsztat			6741.13							
	Surowce i mat. pom.					613.80					
	Odbiorcy							983.40			
	Wierzyciele - B.G. K.									1.750.-	
	Kapitał										
	Czysty zysk										
		1363.02	1363.02	6741.13	6741.13	613.80	613.80	983.40	983.40	1.750.-	1.750.-

Pozycja	Data	Treść	Nr. dow.	Obroty	Kasa		Bank Rzemieśl.		Warsztat		Surowce i mat. pom.		Odbiorcy		
					W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	
		Z przeniesienia		14.958.90	1.832.50	1.667.98	1.653.50	500.-	6.830.-		981.-	447.20	1.785.90	802.50	
34	30	Z/ podjęte z Bku Rzemieślniczym na zasilenie kam. K/15		170.-	170.-			170.-							
35	"	Z/ ods. od gotówki na koniec rok. p/g listu Bk Rzem. M/10		60.-			60.-								
36	"	Z/ konty manipulacyjne p/g listu Bk Rzemieślnic. M/11		10.-				10.-							
37	31	Z/ wpłac. z drobne rob. od 21-31 stycznia p/g recept. K/16		95.-	95.-										
38	"	Z/ surowce i mat. zużyte na drobne zamów. w stycz. M/12		110.-								110.-			
39	"	Z/ wypł. dniówki od 21 do 31 stycznia K/10		120.-		120.-									
40	"	Kalinowski Z/ wpł. do Bk Rzem. na pokr. daw. nal. M/13		300.-			300.-							300.-	
41	"	Z/ przeniesienie salda Rk Właściciela na Rk Kapitału M/14		355.60											
42	"	Z/ amortyzacja warsztatu M/15		30.-					30.-						
Przenosi się na Rk Strat i Zysków:					162.095.50	2.097.50	1.787.98	2.013.50	680.-	6.830.-	30.-	981.-	557.20	1.785.90	1.102.50
Koszty produkcji					9.573.30										
Koszty ogólne					2.966.60										
Różne inne - udzielone opusty i procenty					18.60										
Wykonane zamówienia					1.670.70										
Różne inne - otrzymane ^{procenty} skonta i rabaty					72.22										
Przenosi się na Rk Bilans Zamknięcia:															
Kasa					309.52		309.52								
Bank Rzemieślniczy					1.333.50			1.333.50							
Warsztat - maszyny, narzędzia i ruchomości					6.800.-				6.800.-						
Surowce i mat. pomocnicze - rezerwa					423.80							423.80			
Odbiorcy					983.40									683.40	
Dostawcy i inni wierzyciele					1.750.-									983.40	
Kapitał					7.329.80										
Czysty zysk					470.42										
					38.325.36	2.097.50	2.097.50	2.013.50	2.013.50	6.830.-	6.830.-	981.-	981.-	1.785.90	1.785.90

1.102.50
7.802.50
Grade pod...

683.40
983.40

